



製造商有權對本機器作任何更改，恕不另行通知。

www.philips.com/saeco



Type HD8833 - Cod.15002544 Rev.00 del 15-03-10

註冊您的產品及獲取支援，請登錄
www.philips.com/welcome

繁體中文

SYNTIA

Type HD8833

使用說明書



請在使用咖啡機前仔細閱讀本說明書

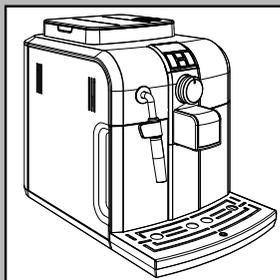
TWN

CE

PHILIPS
Saeco

總序

本咖啡機適用於使用咖啡豆製作義式濃縮咖啡；也配有蒸汽和熱水沖煮管。優雅的機身設計是專為家庭使用，而不適合連續工作式的運行方式。



請將本使用說明書存放在一個安全的地方，如果其他人使用咖啡機請將說明書隨機一起給予。

欲瞭解更多資訊或有本說明書未涉及或者解釋不夠詳細的疑問，請聯繫授權服務中心。



注意。不承擔下列情況中的賠償責任：

- 不正確的使用，不符合其預期的目的；
- 未在授權服務中心修理；
- 私自打開電線；
- 私自改動咖啡機的任何組件；
- 儲存或使用咖啡機的環境溫度超過規定的範圍（攝氏 15 度至攝氏 45 度）；
- 使用非原裝備件和附件。

這種情況下保固是無效的。

安全準則



帶電零件切勿與水接觸：可能出現短路危險！蒸汽和熱水可能導致灼傷！切勿讓蒸汽或熱水朝向身體的任何部位；接觸蒸汽/熱水沖煮管時應格外小心，請使用專用把手：可能導致灼傷危險！

用途

本咖啡機僅供家庭使用。嚴禁技術性改動和不當使用，可能導致危險！本產品不適合身體、智力或感官有缺陷的成人（及兒童）以及經驗能力不足者使用，上述人等須在可為其安全負責者的監督指導下方可使用本咖啡機。

電源 - 電源綫

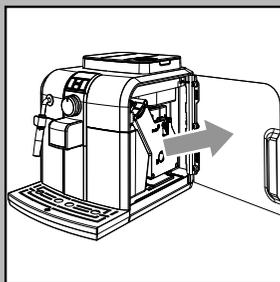
為本咖啡機搭配恰當的插座。

電壓須符合服務門內標籤標示。

若電源線存在缺損，切勿使用本咖啡機。

若電源線損壞，必須由製造商或客服人員更換。不要將電源線經過尖角和鋒利的邊沿，也不要高溫下作業，遠離油脂。使用時不要拖動或者拉扯咖啡機電源線。

不要拉扯電線方式拔插頭或用濕手觸摸插頭。避免電源綫自由墜下工作臺或工作架的可能。

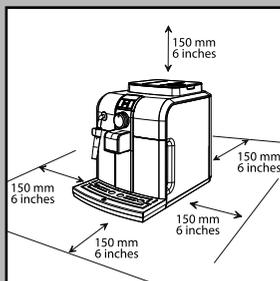


其他保護

確保兒童處於監管下，避免其將本機作為玩具。兒童沒有電器有危險這樣的意識。不要讓兒童接觸用於包裝咖啡機的材料。

有燒傷的危險

避免對自己 and/或他人噴射蒸汽和/或熱水：**可能導致灼傷危險！** 定需要使用專用手柄或旋鈕。



使用位置 - 使用及維護環境

為了更好使用咖啡機，我們建議您：

- 找一個穩妥平整的操作臺面，避免推翻咖啡機或因其受傷的可能；
- 選擇光線良好且衛生的環境，電源插座使用方便；
- 咖啡機與牆壁之間的最小距離應如圖所示；
- 在開機和關機過程中，建議您將空杯子放在咖啡龍頭下。

不要在低於零度時運行咖啡機；霜凍可能會損壞機器。不要在戶外使用本咖啡機。不要把咖啡機放在高熱表面，也不要靠近火源，防止機殼熔化或損壞。

咖啡機的保存 - 清洗

清洗本機之前，必須按下 STAND-BY 按鈕關機，將電源開關放在 0 位上，然後從電源插座上拔掉插頭。

等待咖啡機冷卻。

切勿將咖啡機浸在水中！

嚴禁嘗試改動咖啡機內部。

為了保證飲食安全，不要使用水箱中存放幾天的水，應沖洗水箱並重新裝滿飲用水。

如果咖啡機將長時間空置，請用蒸汽沖煮管排水，然後仔細清洗 Pannarello 打奶器（如有）；然後關機並從電源插座上拔掉插頭。保存在乾燥且兒童不能接觸的地方。防止灰塵和污垢。

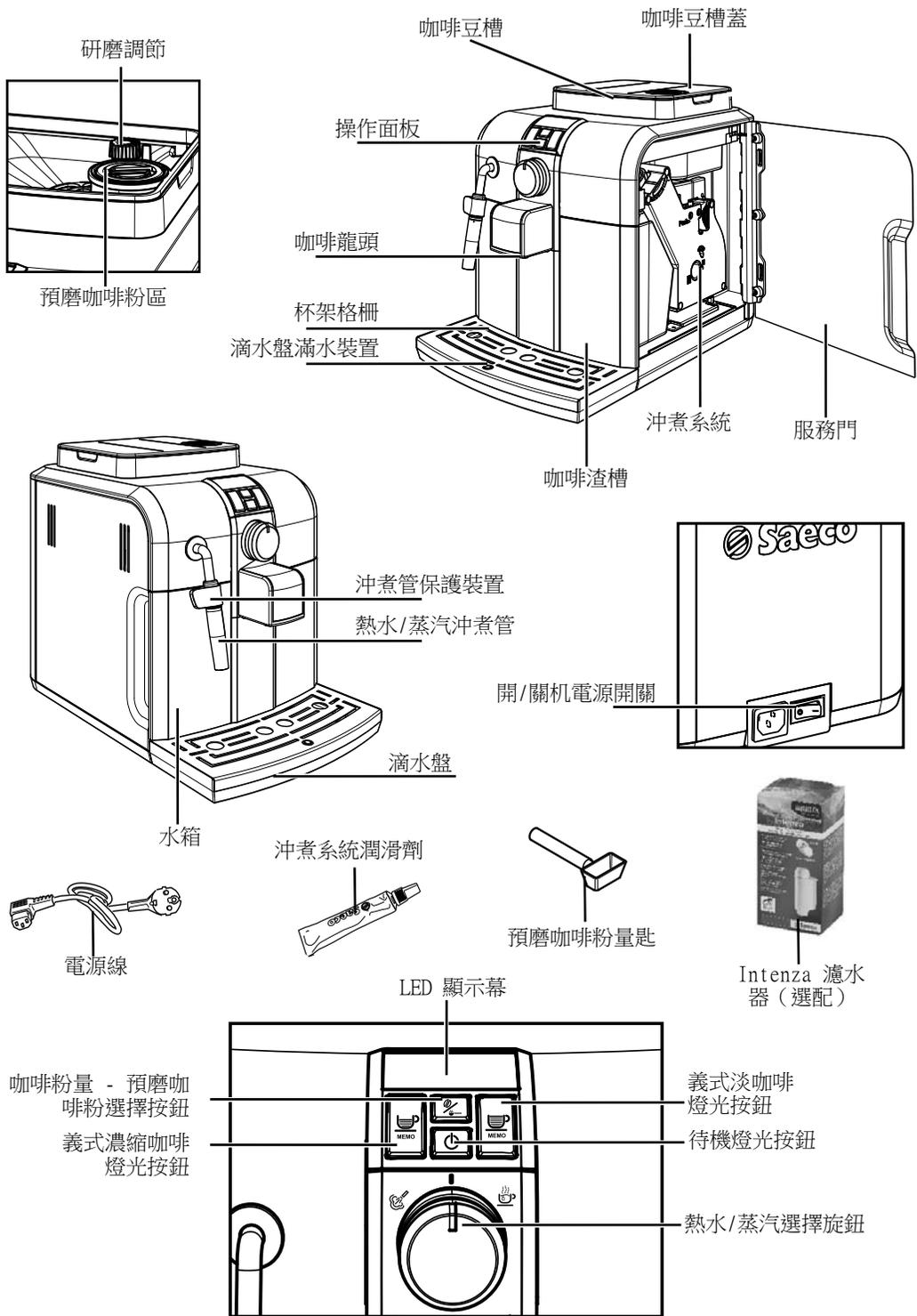
維修/維護

在故障、缺陷或者因機械跌落而產生問題的情況下，立即從電源插座上拔掉插頭。不要使用有故障的咖啡機。

只有授權服務中心方可拆機維修。若沒有按照規定進行拆機，我們將不承擔任何損壞責任。

防火

如需使用滅火器，請使用二氧化碳滅火器（CO₂）。不要使用水或乾粉滅火器。



安裝

為了您的安全，請嚴格遵守說明書中的「安全準則」章節。

包裝

原包裝設計和構造可以在運輸過程中保護咖啡機。請保留包裝以備未來可能的運輸。

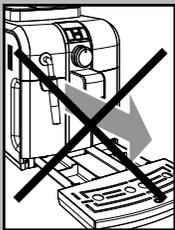
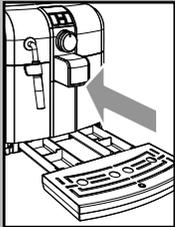
操作入門

- 從包裝盒中取出咖啡豆槽蓋和滴水盤及杯架格柵。
- 從包裝盒中取出咖啡機，並將其放置在合適的地方，使其符合安全操作要求。
- 插入水滴收集槽到咖啡機上的適當位置，確保水槽卡到位聽到吧嗒一聲。
- 將咖啡豆槽蓋裝好。

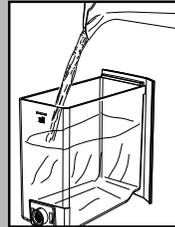
i 注意：只有在確認電源開關位於 0 位置上時，才可以接通電源線。

i 重要提示：用戶需仔細閱讀「顯示幕訊息」章節內容，瞭解本機透過操作面板上的 LCD 向用戶傳達的所有訊號。

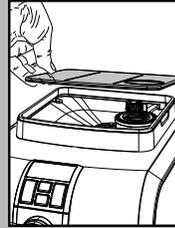
! 切勿在咖啡機通電的情況下取下滴水盤。開/關機之後請稍待片刻，因為咖啡機將運行沖洗/自我清潔（見「沖洗/自我清潔」）。



- 從旁邊拉出水箱。
- 沖洗並且裝滿飲用水，不要超過水箱最高水位（MAX）。將水箱重新插入底座。

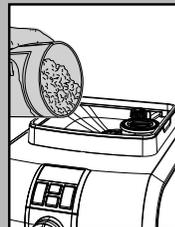


! 請用乾淨的水補充水箱，不能使用蘇打水。熱水及其他液體會損壞水箱及/或咖啡機。請不要在無水情況下運行咖啡機；確保水箱中有足夠的水。



- 取下咖啡豆槽蓋。

i 注意：根據產品使用所在國的法律規定，本產品配套咖啡豆槽可能採用不同的安全系統。

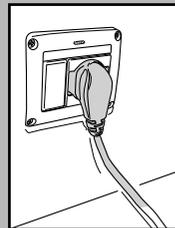


- 慢慢將咖啡豆倒入咖啡豆槽。

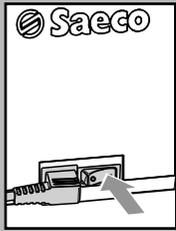
! 咖啡豆槽只能倒入咖啡豆。咖啡粉、即溶咖啡或者其他物體都會損壞咖啡機。



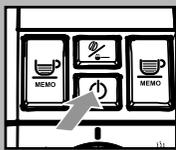
- 重新將咖啡豆槽蓋裝好。
- 插上咖啡機後面的電源插頭。



- 將電源線的另一端，插到牆壁上，電壓適合的插座上。



- 把電源開關切換至 I 上，啟動咖啡機。



- STAND-BY 按鈕閃爍。



- 確保開關位于  位置上；如有必要，將其旋轉至指定位置。
- 啟動咖啡機時，只需按下 ON/OFF 按鈕。



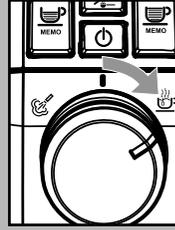
- 標誌（見右圖）閃爍，表明正在啟動水線迴路。

i 注意：若長時間閒置咖啡機，首次運行之前，必須先啟動水線迴路。



啟動水線迴路

- 啟動水線迴路時，在蒸汽沖煮管（Pannarello 打奶器，如有）下放置一個器皿；



- 沿順時針方向旋轉旋鈕至  位置。咖啡機自動執行水線迴路啟動操作時，從 Pannarello 打奶器中排出一定量的水。

完成水線迴路啟動之後，顯示幕上的指示標誌閃爍。

需要將選擇旋鈕放在中間位置  上。

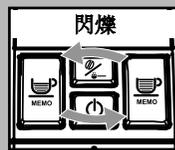


閃爍



閃爍

- 操作面板上的按鈕  及  同時慢速閃爍，表明進入預熱階段。



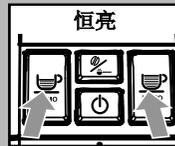
閃爍

i 預熱結束後，咖啡機開始進行內部迴路沖洗程式。該階段中按鈕  及  交替閃爍。



恒亮

- 完成上述操作之後，按鈕  及  恒亮，顯示幕上出現咖啡粉量標誌。



恒亮

i 首次啟動時，咖啡粉量為出廠預設，或者為上次沖煮咖啡時選擇的咖啡粉量。

咖啡機進入預備沖煮飲品狀態。

- 沖煮咖啡、熱水或者蒸汽時，請按照以下說明正確使用咖啡機。

首次使用或經過長時間未使用

透過這些簡單的步驟您可沖煮出最美味的咖啡。



- 1 將足夠大的器皿放置於咖啡龍頭下。
- 2 啟動該程式之前，確認顯示幕上出現下列標誌，且操作面板上的  和  按鈕恆亮。
- 3 按下一次或多次  按鈕，選擇預磨咖啡粉沖煮功能。

i 不要在粉區中添加預磨咖啡粉。

顯示幕上出現該標誌。

- 4 按下義式淡咖啡沖煮按鈕。
- 5 等待沖煮完畢，倒空器皿。
- 6 重複步驟 1 至 5 三次；然後繼續第 7 點操作。
- 7 將器皿放在蒸汽沖煮管（Pannarello 打奶器，如有）。
- 8 沿順時針方向旋轉旋鈕至  的位置。



- 9 排水直至出現缺水訊號，然後沿逆時針方向旋轉旋鈕至  位置。

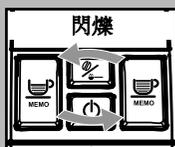
- 10 結束後重新注滿水箱。然後，您可以按照下列段落中的描述沖煮飲品。

沖洗/自我清潔程式

本程式用於使用乾淨的水沖洗咖啡沖煮迴路。

該程式在下列情況中執行：

- 啟動咖啡機時（冷熱水器運行）
- 啟動水線迴路後（冷熱水器運行）
- 待機準備階段中（沖煮過一份咖啡飲品之後）
- 按下 STAND-BY 按鈕之後進入待機狀態過程中（沖煮過一份咖啡飲品之後）。



咖啡機會排出少量水，用於沖洗並預熱各組件；此時按鈕  和  交替閃爍。

等待直至自動完成這個循環；只要按兩個咖啡鍵的任意其中一個，都會停止沖洗循環。

Intenza 濾水器（選配）

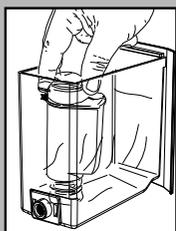
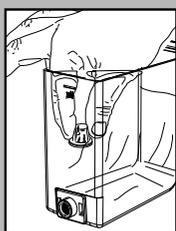
爲了改善用水品質，建議安裝濾水器。

將濾水器從包裝中取出，豎直放置在冷水中（開口朝上），輕輕按壓兩側以排出氣泡。

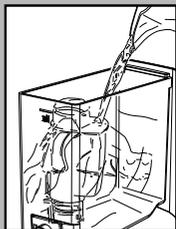
取出水箱裏的白色濾水器，將其存放在遠離灰塵的乾燥處。

根據包裝上的說明設定 Intenza Aroma System。

- A = 軟質水
- B = 中性水（標準）
- C = 硬質水



將濾水器放在空水箱中。向下按壓直至按不動。



在水箱中裝滿純淨飲用水，重新將其插入咖啡機。

透過熱水功能排出水箱中的水（參見「沖煮熟水」章節）。

重新裝滿水箱。咖啡機準備就緒。

i 注意：若沒有安裝 Intenza 濾水器，必須將之前取下的白色濾水器裝在水箱中。

調節

您可對本咖啡機進行某些調節，這樣您可以更好地使用它。

Saeco Adapting System (Saeco 自動調節系統)

咖啡是一種天然產品，其特點可能由於原產地、拼配、烘焙的原因改變。Saeco 咖啡機配備了自動調節系統來配合市場上所有類型的咖啡豆（不含調味過或糖添加）

- 本咖啡機可以自動調節，優化咖啡的萃取，以確保完美的壓緊咖啡粉，獲得乳脂醇厚的義式濃縮咖啡，不論何種咖啡，都可以使其釋放出所有的香味。
- 優化過程是一個學習過程，需要提供一定份量的咖啡，以便咖啡機調節咖啡粉壓實程度。
- 注意，可能有一些特殊拼配，需要調節咖啡機，以便優化咖啡沖煮（參見段落「調節研磨器」）。

調節研磨器

! 注意事項！位於咖啡豆槽內部的研磨調節旋鈕，只可在研磨器正在運行時才能旋轉。不要在咖啡豆槽裏加入咖啡粉及/或即溶咖啡。

! 嚴禁放入任何非咖啡豆物質於咖啡豆槽內。研磨器的組件在運動過程中非常危險；禁止將手指或其它物體放入研磨器。只可使用旋鈕對研磨器進行調節。無

論出於何種原因需要對咖啡豆槽內部進行操作時，都必須關閉咖啡機，從插座上拔掉插頭。不要在研磨器運作時放入咖啡豆。

本咖啡機對咖啡研磨程度進行微調，適應不同種類的咖啡。

調整時必須旋轉咖啡豆槽內的旋鈕；必須按下後轉動。

建議一次調節一個刻度；只有這樣才能感到研磨程度的變化。

咖啡豆槽內的刻度標記代表研磨程度；共有 5 種研磨程度可供設定，其標記如下：

大顆粒 - 粗磨
小顆粒 - 精磨。



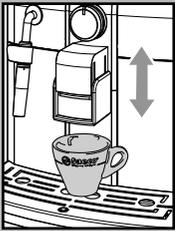
調整杯中咖啡份量

本咖啡機可以根據您的口味及/或咖啡杯尺寸大小調節沖煮的咖啡量。

每次按下並鬆開按鈕  或  時，咖啡機都會按預設定量沖煮咖啡。可以根據喜好對該份量進行重新設定。每個按鈕都與獨立的咖啡沖煮量相對應。

下列以  按鈕為例，該按鈕通常與義式濃縮咖啡關聯。

- 將咖啡杯放置於沖泡口下。
- 按住按鈕  並保持 5 秒鐘，進入程式設計模式；按鈕  同顯示幕指示燈一同閃爍，開始烹製咖啡；整個程式中都將保持這一訊號狀態。



- 當杯子中的咖啡份量達到所需量時，再次按下  按鈕。

此時完成  按鈕的程式化；每次按下並放開該按鈕時，咖啡機都會按預設的咖啡量沖煮。

待機

本機專為節能設計。靜置 60 分鐘後，咖啡機會自動關閉。當本機處於待機狀態時，按鈕  閃爍。

i 注意：如果已經沖煮過咖啡飲品，在關機過程中咖啡機會運行沖洗循環。注意事項：完整關機之後重新啟動咖啡機時，咖啡機將處於待機狀態。



按下 STAND-BY 按鈕即可重新啟動咖啡機（若電源開關位於 I 位置上）；此時只有等待熱水器冷卻後咖啡機才會執行沖洗。

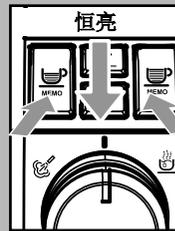
沖煮咖啡

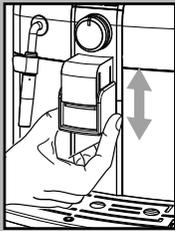
! 注意：若咖啡機沒有沖煮咖啡，請檢查水箱是否有水。

i 沖煮咖啡前，請檢查顯示幕和操作面板上的訊息；確認水箱和咖啡豆槽處於加滿的狀態。

i 沖煮咖啡過程中旋鈕保持在咖啡  位置。

i 沖煮咖啡之前，根據喜好調節咖啡龍頭高度，選擇咖啡粉量或預磨咖啡粉。





調節咖啡龍頭

本咖啡機可與市場上銷售的大多數杯子相搭配。

可以調節咖啡龍頭高度，以便更好的適應所需使用的杯子的尺寸。

調節時，如圖所示擺放手指，升高或降低咖啡龍頭。

建議高度為：
使用較小的杯子；



使用較大的杯子。



- 咖啡龍頭下可以放兩個杯子，同時沖煮兩杯咖啡。



咖啡粉量調節

本咖啡機允許調節需要研磨的咖啡量，可選範圍是 7 克至 10.5 克。

按下並鬆開 按鈕，然後可進行四種選擇（少量、中量、多量、預磨咖啡粉）。

當顯示幕上出現咖啡豆時可以進行選擇；每次按下並鬆開 按鈕，都會改變一格：

- = 少量
- = 中量
- = 多量



該項調節必須在選擇咖啡之前進行。這樣便可根據個人口味調節咖啡濃度。

「多量」之後的選項為使用預磨咖啡粉沖煮。該選項的標誌在側邊。

如需使用該功能，請查閱相應段落。

使用咖啡豆

- 沖煮咖啡時，需要按下再放開按鈕：

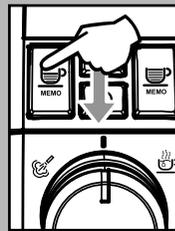
按鈕 用於選擇所需咖啡粉量；

按鈕 用於沖煮義式濃縮咖啡；

按鈕 用於沖煮義式淡咖啡。

- 然後啓動沖煮程式。

沖煮 1 杯咖啡只需要按下按鈕 或 一次；按下的按鈕保持恆亮狀態。沖煮 2 杯咖啡時，需要按下按鈕 或 兩次；被按下的按鈕快速閃爍。



i 如需沖煮 2 杯咖啡，咖啡機會自動研磨並配給適當量的咖啡。沖煮兩杯咖啡需要進行兩次研磨和兩次沖煮，這個過程是由機器自動完成的。

- 完成一個沖煮程式以後，咖啡開始從咖啡龍頭中滴出。

- 達到預設量之後，咖啡沖煮自動停止；但是也可以按下之前使用的按鈕，提前停止咖啡沖煮。

i 本咖啡機被設定為製作純正的義式濃縮咖啡。該特點可能導致沖煮時間略微延長，這樣有利於製作口味濃郁的咖啡。

使用預磨咖啡粉

i 本功能可以使用預磨咖啡粉及除去咖啡因的咖啡粉。

預磨咖啡粉應當咖啡豆槽旁邊的預磨咖啡粉區中放入。只允許放入專為義式濃縮咖啡機設計的預磨咖啡粉，絕不可放入咖啡豆或即溶咖啡粉。

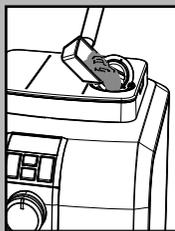
i 注意：

- 如果沒有將預磨咖啡粉倒入粉區，只能沖煮熱水；
- 如果放入的咖啡粉份量過多，加入了 2 量匙或以上的咖啡粉，咖啡機將不會沖煮任何飲品。在這種情況下，咖啡機將執行清空程式，咖啡粉將被倒入咖啡渣槽中。

沖煮咖啡時必須：

- 按下並鬆開  按鈕，直至出現預磨咖啡粉功能標誌。
- 取下預磨咖啡粉區蓋。
- 僅將 1 量匙的預磨咖啡粉放入粉區；進行該操作時，只可使用咖啡機配備的量匙。然後閉合粉區蓋。

! 注意事項：預磨咖啡粉區中只可放入預磨咖啡粉。加入其他物質和物體可能導致咖啡機嚴重損壞，且不享受保固。



按下並鬆開：

按鈕  用於沖煮義式濃縮咖啡；

按鈕  用於沖煮義式淡咖啡。

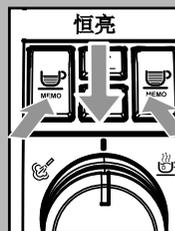
- 然後啟動沖煮程式。完成一個沖煮程式以後，咖啡開始從咖啡龍頭中滴出。
- 達到預設量之後，咖啡沖煮自動停止；但是也可以按下之前使用的按鈕，提前停止咖啡沖煮。沖煮結束後，咖啡機返回咖啡豆設定。

i 如果需要繼續沖煮其它咖啡，請重復上述步驟。

沖煮熱水

! 注意事項：開始沖煮時熱水可能會濺出；可能導致灼傷危險。熱水/蒸汽沖煮管溫度可能較高；避免直接用手接觸。

- 沖煮熱水之前，請確認顯示幕和操作面板上的所有指示燈均點亮。



當咖啡機準備就緒、可以沖煮咖啡時，進行如下操作：

- 將器皿放置於蒸汽沖煮管下（Pannarello 打奶器，如有）；



- 沿順時針方向旋轉旋鈕至 ☕ 位置。

i 注意：沖煮熱水過程中，代表咖啡粉量的指示燈熄滅。

- 沖煮所需份量的熱水；如需停止沖煮熱水，逆時針方向旋轉旋鈕，放回 ☕ 位置。咖啡機回到正常模式。

i 在某些情況下可能出現旋轉旋鈕後無熱水沖煮的情況，同時指示燈閃爍。等待預熱階段結束，從 Pannarello 打奶器中流出熱水。

沖煮蒸汽/卡布奇諾

蒸汽可用於製作奶泡、沖煮卡布奇諾，也可以用於加熱飲品。

⚠ 可能導致灼傷危險！開始沖煮時熱水可能會濺出。沖煮管溫度可能較高：避免直接用手接觸。

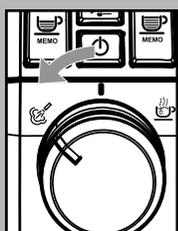
i 重要提示：使用蒸汽製作奶泡後，立即清洗蒸汽沖煮管（或 Pannarello 打奶器，如有）。當咖啡機準備就緒時，先沖煮一小杯熱水清潔蒸汽沖煮管（或 Pan-

narello 打奶器，如有）。這將確保能夠完美地清除掉任何殘餘鮮奶。

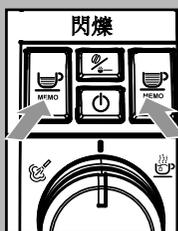
i 沖煮卡布奇諾時，建議您放淨蒸汽沖煮管中的水。



- 排放蒸汽沖煮管中的水時，在蒸汽沖煮管（Pannarello 打奶器，如有）下放置一個器皿；

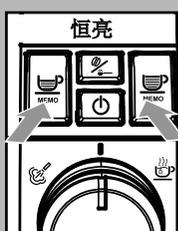


- 當咖啡機準備就緒、可以沖煮咖啡時，沿逆時針方向將旋鈕轉動至 ☕ 位置，剩餘的水會從蒸汽沖煮管中流出（Pannarello 打奶器，如有）。

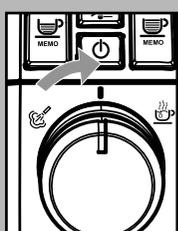


- 咖啡機需要一段預熱時間，該階段中按鈕 ☕ 和 ☕ 閃爍。

i 注意：沖煮蒸汽過程中，代表咖啡粉量的指示燈熄滅。



- 當按鈕 ☕ 和 ☕ 恆亮時，開始沖煮；很快就開始沖煮較純的蒸汽。



- 需要停止沖煮蒸汽時，沿順時針方向將旋鈕轉動至 ☕ 位置。

- 在您打算用於製作卡布奇諾的器皿內倒入 1/3 的冷鮮奶。

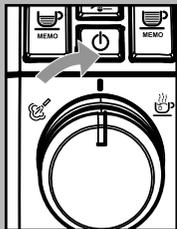
i 為確保製作出更加美味的卡布奇諾，必須使用冰箱中的冷鮮奶。



- 將蒸汽沖煮管 (Pannarello 打奶器，如有) 浸沒在需要加熱的牛奶中。



- 沿逆時針方向將旋鈕轉動至 ☺ 位置；自下而上緩慢旋轉器皿，令奶泡均勻。



- 在所需時間內完成蒸汽使用後，沿順時針方將旋鈕轉動至 0 位置，停止蒸汽沖煮。
- 該程式也可用於加熱其他飲品。

在使用的蒸汽沖煮管 (Pannarello 打奶器，如有) 後，請按照「清潔與維護」章節中的描述進行清潔。

i 使用蒸汽沖煮飲品之後，可以立刻開始沖煮咖啡或蒸汽。

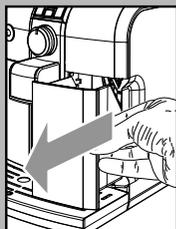
i 讓旋鈕保持在中間位置上，咖啡機將自動回到沖煮咖啡的溫度，避免浪費能源。

清潔與維護

常規清潔

- 每天都要在開機狀態下清空並清潔咖啡渣槽。

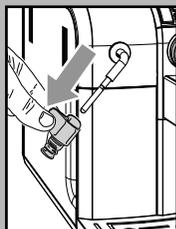
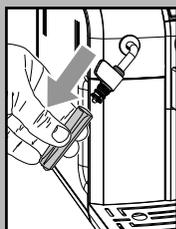
i 注意：若連續數天閒置咖啡機，請清空咖啡豆槽。

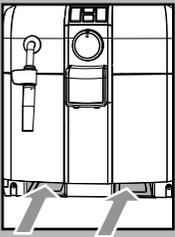
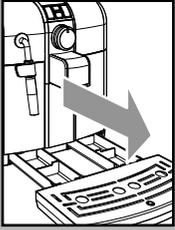
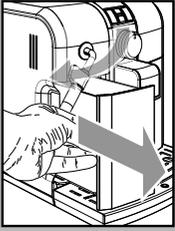


- 其他維護與清潔操作均須在切斷電源且咖啡機冷卻時進行。
- 不要將咖啡機浸在水中。
- 不要將可拆卸組件放入洗碗機。
- 不要使用尖銳物體或腐蝕性化學品 (溶劑) 清潔。
- 清潔時請使用蘸水軟布。
- 不要使用微波爐和/或傳統烤箱來烘乾咖啡機和/或其組件。

i 在製作完含有鮮奶的飲品後，熱水會從蒸汽沖煮管 (Pannarello 打奶器，如有) 中流出，進行有效的清洗。

- 每日，加熱過鮮奶後，清除 Pannarello 打奶器外側 (如有) 的殘餘鮮奶並用清水沖洗。
- 每週清潔蒸汽沖煮管。此時必須：
 - 取下 Pannarello 打奶器外部 (定期清潔)；
 - 將 Pannarello 打奶器頂端零組件從蒸汽沖煮管上取下；
 - 用乾淨的飲用水清潔 Pannarello 打奶器頂端零組件；
 - 用濕布清潔蒸汽沖煮管並除去任何鮮奶殘餘；





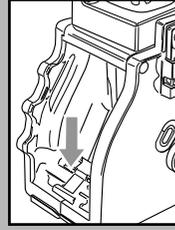
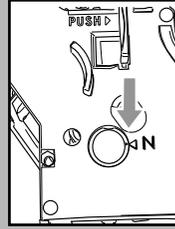
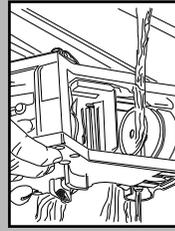
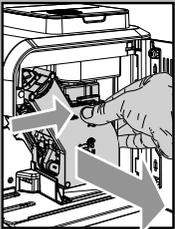
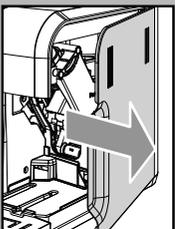
- 重新安裝 Pannarello 打奶器頂端零組件（確保它已經完全插入）。

重新安裝 Pannarello 打奶器外部。

- 建議您每天清洗水箱；為了便於取出水箱，將蒸汽沖煮管/Pannarello 打奶器向上移動：
 - 取出水箱內部的白色濾水器，用乾淨的飲用水沖洗。
 - 重新裝好白色濾水器，一邊輕壓一邊輕輕旋轉，使其安裝就位。
 - 在水箱中裝入新鮮飲用水。
- 每天都要清空和清洗滴水盤；即使滿水裝置處於升起狀態也必須清潔。
- 每週還要透過咖啡機底部的開口清潔滴水盤座。

沖煮系統

- 每次填裝咖啡豆槽時都需要清潔沖煮系統，或在任何情況下，至少每星期清潔一次。
- 關閉咖啡機關並從插座上拔掉插頭。
- 取下咖啡渣槽。打開服務門。
- 借助專用手柄並按下 PUSH 按鈕，拉出沖煮系統。只可用溫水沖洗沖煮系統，不要使用洗滌劑。



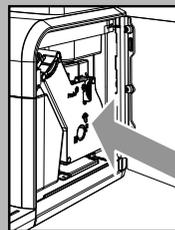
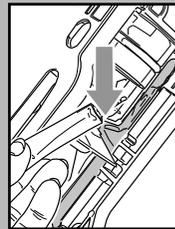
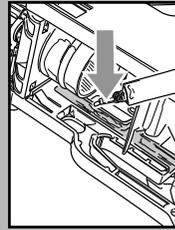
- 用溫水沖洗沖煮系統；仔細清洗上側濾水器。
- 徹底洗淨並擦乾沖煮系統各組件。
- 徹底清潔咖啡機的內部。

- 確認兩個指示標誌重合。

- 確認手柄與沖煮系統底部接觸。按下 PUSH 按鈕，以確保沖煮系統安裝就位。

i 大約沖煮 500 杯咖啡後，需要潤滑沖煮系統。沖煮系統潤滑油可在授權服務中心購得。

- 只可使用配套潤滑劑來潤滑沖煮系統。



- 將潤滑油均勻塗抹在兩邊。

- 重新在機箱內裝上沖煮系統直至就位，期間不需要按下 PUSH 按鈕。
- 重新裝上咖啡渣槽。關閉服務門。

除鈣

鈣質的形成屬於產品使用自然現象。

需要除鈣操作時，顯示幕上的標誌點亮：



恒亮

i 重要提示：建議查閱下一節「除鈣說明」段落，其中提供了一些清晰方案，確保咖啡機高效工作。

i 在除鈣過程中不能關閉或啟動咖啡機的待機按鈕。

i 只可使用 Saeco 除鈣產品。它能夠保持咖啡機的最佳效能和延長咖啡機的使用壽命，如果使用適當，能夠保持飲品沖煮味道的醇正。

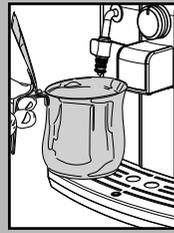
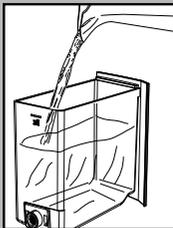
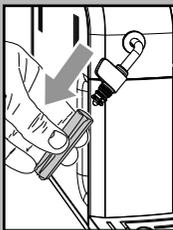
! 注意事項！不要飲用除鈣處理結束前流出的液體或用其沖煮飲品。任何情況下切勿使用醋作為除鈣劑。

在運行除鈣程式前先從蒸汽沖煮管上取走 Pannarello 打奶器（如有），方法參見「蒸汽管的清潔與維護」章節。

- 按下咖啡機的 STAND-BY 按鈕。等待咖啡機完成清洗及加熱過程。

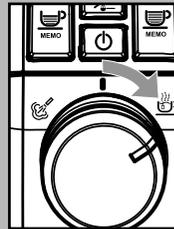
! 注意事項！請在加入除鈣劑之前拿走 Intenza 濾水器。

- 將整瓶 Saeco 除鈣劑倒入咖啡機水箱，然後加入乾淨的飲用水，到達最大水量錢。將水箱重新插入咖啡機。

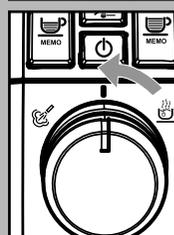


- 1 在蒸汽沖煮管下放置一個器皿。

i 器皿的容量至少應為 1 升。若您的器皿不夠大，關閉龍頭，倒空器皿，重新放在沖煮管下方，重新打開龍頭。



- 2 在水箱中加入除鈣劑之後，順時針旋轉旋鈕至 ☕ 位置，並沖煮 2 - 3 杯水（約 150 毫升）。

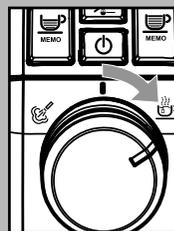
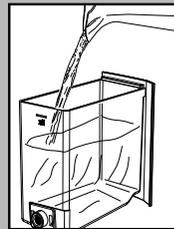


- 3 將旋鈕放在中間 | 位置，停止沖煮。
- 4 等待 10 分鐘，讓除鈣劑發揮作用。
- 5 每隔 3 分鐘重複進行本流程說明裏的第 2 和 3 條，直到水箱中的液體完全流出。



恒亮

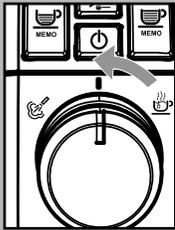
- 6 當顯示幕上出現該標誌時，仔細沖洗水箱，裝滿乾淨的飲用水。
- 7 清空用於接水的容器，重新放置在蒸汽沖煮管下。



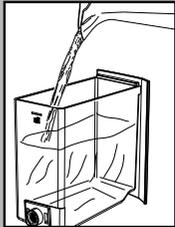
- 8 沿順時針方向旋轉旋鈕至 ☕ 的位置。開始清洗咖啡機。



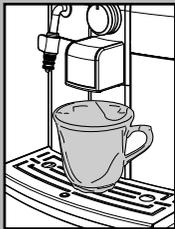
9 當水箱中的水用完時，出現旁邊這個標誌；這表明需要將旋鈕放回  位置。



10 沖洗之後，在水箱內裝滿新鮮的飲用水。



11 清空用於接水的容器。



12 將足夠大的器皿放置於咖啡龍頭下。



13 開始該操作之前，請確認顯示幕上出現下列標誌。



14 按下一次或多次  按鈕，選擇預磨咖啡粉沖煮功能。

i 不要在粉區中添加預磨咖啡粉。



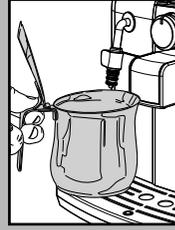
顯示幕上出現該標誌。



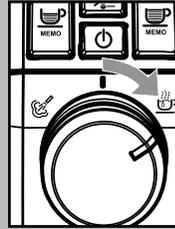
15 按下義式淡咖啡沖煮按鈕。

16 等待沖煮完畢，倒空器皿。

17 重複步驟 12 至 16 三次；然後繼續第 18 點操作。

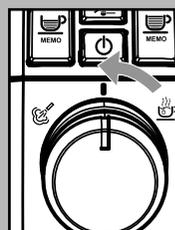


18 將器皿放在蒸汽沖煮管（Pannarello 打奶器，如有）。



19 沿順時針方向旋轉旋鈕至  的位置。

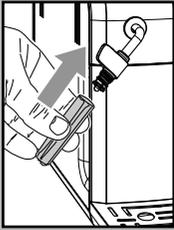
20 排水直至出現缺水訊號，然後沿逆時針方向旋轉旋鈕至  位置。



21 結束後重新注滿水箱。



- 22 按下  按鈕並保持 6 秒鐘，令咖啡機復位並清除除鈣警報。
指示燈  熄滅。



重新安裝 Pannarello 打奶器外部。

除鈣操作完成。此後可以沖煮飲品。

i 如果在除鈣過程中咖啡機關機，重新啟動后必須從頭開始除鈣循環。

i 必須根據使用所在國的法規和/或製造商要求丟棄除鈣劑。

i 完成除鈣程式之後，根據「清潔與維護」章節「沖煮系統」段落的說明，繼續清洗沖煮系統。

除鈣說明

上一節中介紹了咖啡機正確除鈣操作。

本咖啡機配有先進的軟體，能夠測量用水量，可靠計算何時執行除鈣操作。

軟體預設為標準水質硬度。

在某些特殊情況下，水的硬度可能較大（含鈣量高）；因此可能需要更加頻繁的執行除鈣程式，無論顯示幕上是否出現提示。

即使您很少使用咖啡機（比如每日 1 杯咖啡），仍建議您頻繁執行除鈣程式。

在這種情況下，建議您每隔 1-2 個月運行一次除鈣程式，即使咖啡機沒有報警。

操作面板顯示幕

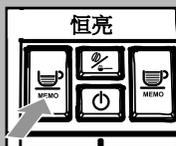
預備訊號



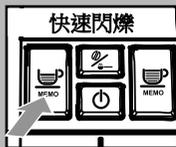
- 咖啡機準備就緒、可以用咖啡豆沖煮咖啡和熱水。



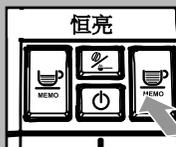
- 咖啡機準備就緒、可以用預磨咖啡粉沖煮咖啡。



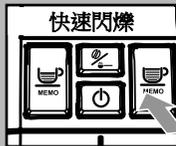
- 咖啡機進入沖煮 1 杯義式濃縮咖啡階段。



- 咖啡機進入沖煮 2 杯義式濃縮咖啡階段。



- 咖啡機進入沖煮 1 杯義式淡咖啡階段。



- 咖啡機進入沖煮 2 杯義式淡咖啡階段。

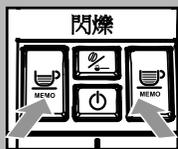


- 咖啡機進入義式濃縮咖啡沖煮份量設定階段。

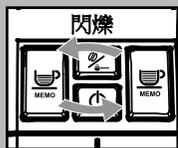


- 咖啡機進入義式淡咖啡沖煮份量設定階段。

警告訊號



- 咖啡機正在預熱，以便沖煮咖啡、熱水和蒸汽。



- 咖啡機處於沖洗階段。等待咖啡機完成該操作。



- 咖啡機需要執行除鈣程式。



- 咖啡機需要進行水線迴路啟動程式。



- 沖煮系統阻力過大。咖啡程式將被中止。重新運行咖啡程式。

警報訊號



- 將熱水/蒸汽沖煮管龍頭旋鈕放在正確位置上。
- 沖煮系統必須放入咖啡機。
- 關閉服務門。



- 清空安裝咖啡渣槽。



- 重新安裝咖啡渣槽。



- 咖啡豆槽內缺少咖啡豆。裝滿咖啡豆槽後，可以重新啟動該程式。



- 加滿水箱。



- 暫停服務
關閉咖啡機電源開關（咖啡機後面），然後重新啟動。如果錯誤仍然存在，請與服務中心聯絡。

故障解決

故障	原因	補救措施
無法啟動咖啡機	咖啡機沒有連接到電源	連接咖啡機的電源
咖啡不是很熱	杯子冰冷	用熱水燙一下杯子
熱水或蒸汽無法流出	蒸汽沖煮管孔堵塞	用針清潔蒸汽沖煮管孔 在這樣做之前必須確保已經關機且熱水器已經冷卻
	Pannarello 打奶器很髒（如果有的話）	清潔 Pannarello 打奶器
咖啡乳脂不夠醇厚（見注）	混合產品或咖啡烘焙不夠新鮮，或咖啡粉研磨過粗	改變咖啡混合方式或者參照「調節研磨器」章節來調節研磨器
咖啡機加熱時間過長或從沖煮管中流出的水量有限	鈣阻斷了咖啡機水線迴路	對咖啡機進行除鈣操作
無法取出沖煮系統	沖煮系統位置不對	啟動咖啡機。關閉服務門，插入咖啡渣槽。咖啡龍頭自動回到初始位置
	咖啡渣槽已經插入	取出咖啡渣槽，然後取出沖煮系統
咖啡機研磨咖啡豆，但沒有咖啡流出（見注）	缺水	加滿水箱並啟動水線迴路（參見「首次啟動」章節）
	沖煮系統很髒	清潔沖煮系統（章節「沖煮系統」）
	水線迴路無水	重新在水線迴路中加水（章節「首次啟動」）
	咖啡機正在自動調節劑量時出現的極端情況	參見「Saeco Adapting System（Saeco 自動調節系統）」章節沖煮一些咖啡
	咖啡龍頭很髒	清潔輸出口。
咖啡太稀（見注）	咖啡機正在自動調節劑量時出現的極端情況	參見「Saeco Adapting System（Saeco 自動調節系統）」章節沖煮一些咖啡
咖啡流出緩慢（見注）	咖啡太稀	改變咖啡混合方式或者參照「調節研磨器」章節來調節研磨器
	水線迴路無水	重新在水線迴路中加水（章節「首次啟動」）
	沖煮系統很髒	清潔沖煮系統（章節「沖煮系統」）
咖啡從咖啡龍頭外流出	咖啡龍頭堵塞	清潔咖啡龍頭及其出口孔

注意：若您調整了咖啡混合方式或正在進行首次安裝，則為正常現；在這種情況下請等待咖啡機完成自我調整，請參看章節「Saeco Adapting System（Saeco自動調節系統）」。

若出現上表中沒有提及的故障或根據建議方式操作無法解決問題，請聯繫服務中心尋求幫助。

技術資料

製造商有權修改產品的技術特點。

額定電壓 - 額定功率 - 電源	參看服務門內標籤
機體材料	耐熱性 塑膠/金屬
尺寸 (長高寬) (毫米)	256 x 315 x 415
重量	9 千克
電源線長度	1.2 米
操作面板	位于正面
Pannarello 打奶器 (僅限某些款型)	專為卡布奇諾設計
水箱	1.2 升- 可取出
咖啡豆槽容量 (克)	260
咖啡渣槽容量	8
幫補壓力	15 巴
熱水器	不銹鋼
安全裝置	保險絲

丟棄

根據義大利 2005 年 7 月 25 日第 151 號立法令 (「執行 2002/95/EC 指令, 2002/96/EC 指令及 2003/108/EC 指令, 關於減少電子電氣設備中的有害物質, 使用和廢棄物處置」) 第 13 條的規定。



設備或包裝上的  符號顯示本機報廢後, 用戶必須將所有零件與其他廢物分開處理。用戶必須在本機報廢後將所有零件一起送至電子垃圾專門回收處, 或者在購買新品時將其交給經銷商處理。如果按照法律規定的程式做, 用戶將大為減少對環境的污染, 對本機型報廢產品的處理不當將對環境造成嚴重損害。如需要更多資訊請與政府部門或者經銷商聯繫。

